

MITTEILUNGSBLATT MÄRZ 2024

BESUCH AUS SÜDKOREA

Seite 5

ALTMETALLSAMMLUNG

Seite 7

IMPRESSUM MITTEILUNGSBLATT

Ausgabe

Nr. 03.2024

Herausgeberin

Gemeindeverwaltung
Oberdorfstrasse 3, 9213 Hauptwil
Telefon 071 424 60 60,
www.hauptwil-gottshaus.ch

Redaktion

Elisa Breitenbach
einwohneramt@pghg.ch

Redaktionsschluss

Immer am 15. des jeweiligen Monats
50. Jahrgang; erscheint monatlich

Die nächste Ausgabe erscheint voraussichtlich

Dienstag, 30. April 2024

GESCHÄTZTE EINWOHNERINNEN UND EINWOHNER

Ende Februar 2024 hatten wir einen aussergewöhnlichen Besuch aus der **südkoreanischen Gemeinde Uiseong-gun**. Angeführt wurde die Delegation durch:

- Herrn Deuk-Han Kim, Amtsleiter für Planung und Kooperationen

Begleitet wurde er von

- Frau Sang-Jeong Kim, Teamchefin für Bürgerbeteiligung
- Herrn Dong-Seok Kim, Teamchef für öffentliche und private Kooperationen
- Herrn Kuan-Ug An, Universitätsprofessor Busan National University



Wenige Tage später fand dann die **Jungbürgerfeier unserer Gemeinde** statt. Wir besuchten das Rathaus in Frauenfeld, lösten spannende Rätsel im Escape Room und hatten bei anschliessenden Nachtessen tolle Gespräche.

Nun werden Sie sich wohl fragen, wo ist hier der Zusammenhang?

Ganz einfach, unsere Gäste aus Südkorea hatten die gleiche Frage wie unsere Jungen Bürgerinnen und Bürger. Was macht die Schweiz so erfolgreich? Oder anders gesagt, was ist die Erfolgsformel unserer Politik?

Aus meiner Sicht sind es lange Debatten, und am Schluss ein Kompromiss. Schweizer Politik hat den Ruf, langweilig zu sein. Aber genau das ist Qualität der Schweizer Demokratie. Sie produziert meist unspektakuläre, aber tragfähige Lösungen.

Corona Pandemie, Putins Krieg gegen die Ukraine, Energie- und Nahrungsmittelverknappung, Inflation, politische Polarisierung. Demokratien stehen aktuell unter starkem Druck. Wie also lassen sich die inneren Abwehrkräfte der Demokratien stärken, damit sie bestehen?

Im angelsächsischen Raum unterscheidet man **«Politics» (Politik)** und **«Policy» (Methode, Taktik, Klug- Schlaueheit)**. Erstere ist die Polarisierung, ich gegen die anderen, letztere die Debatte, um ein Problem zu lösen.

Statt auf Politik zu fokussieren, also auf Personen und Parteien, sollte die Policy im Vordergrund stehen. Es geht nicht darum, Debatten zu gewinnen, sondern darum, **in der Debatte die beste Lösung für ein Problem zu finden** – das ist die eigentliche Grundidee der Demokratie.

In der Debatte die möglichst gute und breit abgestützte Lösung für ein Sachproblem zu finden. Das ist der **Wesenskern der Schweizer Demokratie, der Kompromiss.**

THOMAS ALLENSPACH

Gemeindepräsident

STRATEGIE HAUPTWIL - GOTTSHAUS 2030

Die Finanzplanung

Ausgangslage

Die finanzielle Steuerung unserer Gemeinde ist auf vielen Ebenen ein komplexes Thema, denn Gemeinden haben im Gegensatz zu vielen privaten Unternehmungen heterogenere Anspruchsgruppen. Die privaten Unternehmungen sind den Inhabern / Aktionären verpflichtet, welche im Normalfall eine nachhaltige Rentabilität bei guten Arbeitsbedingungen für die Mitarbeitenden als Ziel vorgeben. Wir hingegen haben unterschiedlichste Anspruchsgruppen und in diesen auch sehr diverse Meinungen. Zusätzlich müssen grosse Investitionen in den nächsten Jahren getätigt werden. Umso wichtiger ist es, dass wir ein effektives Steuerungsmodell haben und dieses auch leben.

Leitsatz:

Die Finanzen nehmen eine zentrale Rolle in der Gemeindestrategie ein und geben den Rahmen vor für die Entwicklung, Aufgaben und Stabilität der Gemeinde.

Ziele

- Mit unseren Mitteln gehen wir haushälterisch um und planen vorausschauend
- Wettbewerbsfähiger Steuerfuss
- Ausreichende Gebühren für Spezialfinanzierungen (Abfall, Abwasser, Gas, Elektrizität, Wasser)
- Subventionen nützen wo immer möglich

Finanzen

- Steuern und Gebühren
- Finanzausgleich
- Subventionen
- Kredite

Zeitplan

- Q1 / 2024 Budget Prozess
- Q2 / 2024 Finanzplan 2025 bis 2030
- Quartals Reporting

RÜCKTRITT AUS DEM GEMEINDERAT

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Ich habe mich entschlossen, von meinem Amt als Gemeinderätin per Ende 2024 zurückzutreten. Der Entscheidung ist herangereift und wohl überlegt. Bis zu meinem Rücktritt darf ich das Amt fast zehn Jahre lang ausüben. Für mich standen in den letzten zwei Jahren die Übergänge in ein neues Gemeindepräsidium und in die neue Legislatur im Zentrum. Der Gemeinderat hat sich unter der Führung von Tom Allenspach gut eingespielt und ist dabei, wichtige Themen aufzugreifen und anzugehen. Das Schiff ist wieder auf Kurs, was für mich der richtige Zeitpunkt ist, abzugeben.

Sie haben mir in all den Jahren viel Vertrauen und Wertschätzung entgegengebracht. Dafür bin ich Ihnen sehr dankbar und freue mich, unsere Gemeinde bis Ende Jahr weiter mitprägen zu dürfen.

Herzliche Grüsse

Katja Brunnschweiler



BESUCH AUS SÜDKOREA

Die Republik Korea, meist Südkorea genannt, ist ein demokratischer Staat in Ostasien. Es nimmt den südlichen Teil der Koreanischen Halbinsel ein. Südkorea grenzt im Norden an das isolierte Nordkorea, im Westen an das Gelbe Meer, im Süden an das Ostchinesische Meer und im Osten an das Ost Meer. Mit rund 52 Millionen Einwohnern zählt Südkorea zu den 30 bevölkerungsreichsten Staaten der Erde. Etwa die Hälfte der Einwohner lebt im Großraum der Hauptstadt Seoul, genannt "Sudogwon", eine der größten Metropolregionen der Welt. Weitere bedeutende Städte sind Busan, Incheon und Daegu.

Südkorea hat sich seit den 1960er Jahren rasant zu einer der bedeutendsten Volkswirtschaften der Welt entwickelt und ist einer der vier ostasiatischen Tigerstaaten. Es ist bekannt für seine technologische Führungsposition in verschiedenen Branchen. Die dreizehntgrößte Volkswirtschaft der Welt hat eine beeindruckende Erfolgsgeschichte geschrieben

Uiseong-gun

ist eine politische Gemeinde, die zu der südkoreanischen Provinz Gyengsangbuk-do gehört. Sie ist vergleichsweise keine große Gemeinde mit ca. 50'000 Einwohner und einer Fläche von 117'600 ha. Rund 75 km südlich liegt die Stadt Daegu mit 2.5 Mio. Einwohner und ist die viertgrösste Stadt des Landes. Die Stadt ist seit über 350 Jahren bekannt für die Pflanzenheilkunde, malerische Berge und Natur, sowie ein wichtiger Standort für die Elektronikindustrie. Unternehmen wie Samsung haben hier ihren Ursprung.

Fast 60 % der Bevölkerung in Uiseong-gun ist in der Landwirtschaft tätig. Wichtige Erzeugnisse sind Äpfel, Erdbeeren, Milch-Reis und Pflaumen. Das Spezialprodukt ist schwarzer Knoblauch, der als Heilmittel verwendet wird. Eine über 2'000-jährige Geschichte prägt die Kultur und die lokalen Feste, wie zum Beispiel das jährliche Frühlingsblumenfest wo die Blüten die Region in einer gelben Pracht erstrahlen lässt.

Die Gemeinde Uiseong-gun hat grosses Interesse an schweizerischer Gemeindepolitik. Ihre Interessen liegen vor allem in der Bürgerbeteiligung (Milizsystem). Wichtig ist auch die Rolle der Vereine in den gemeindlichen Politikprozessen, die Schulausbildung und die Schulpolitik. In diesen Bereichen gibt es enorme Unterschiede zwischen der Schweiz und Südkorea. Das Milizsystem kennt man kaum, Vereine wie bei uns gibt

es so nicht und die Schule ist stark geprägt von Konfuzius, dem grossen chinesischen Philosophen.

Aus diesen Gründen hat uns Ende Februar 2024 eine vierköpfige Delegation der Gemeinde Uiseong-gun unter der Leitung von Hr. Deuk-Han Kim besucht. Gemeinsam haben wir uns während 3 Tagen intensiv ausgetauscht und verschiedene Institutionen besucht. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön allen Beteiligten.

Die Gemeinde Uiseong-gun möchte nun mit unserer Gemeinde eine formelle Partnerschaft, in einer Partnerschaftsurkunde festhalten, welche verschiedene Aktivitäten umfassen kann. Wichtig zu wissen ist, dass daraus keinerlei gegenseitige finanzielle oder andere bindende Verpflichtungen entstehen würden. Der Gemeinderat bespricht diese mögliche Partnerschaft an einer der nächsten Gemeinderatssitzung.

Gerne schliessen wir diesen Bericht mit einem Zitat von Konfuzius: «Es kann dir jemand die Tür öffnen, aber hindurchgehen musst du selber».

Informationen über die Gemeinde Uiseong-gun finden Sie auf: <https://www.usc.go.kr/eng/main.tc>



VORINFO ERÖFFNUNG WEIHERBADI

Ab dem 1. Mai 2024 ist unsere Badi für alle Wasserratten, Schwimmhungrigen und Sonnenanbetenden offiziell geöffnet. Wir wünschen allen eine erfolgreiche Badesaison mit vielen Abkühlungen, wenigen Sonnenbränden und keinen Unfällen. Die Badijetons können ab sofort bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

BAUBEWILLIGUNGEN

- Gmür Arnold und Nussbaum Gmür Ursula, Schaltegg 21, 9213 Hauptwil, Ersatz Heizung
- Vontobel Daniel und Karin, Untere Rebrainstrasse 4, 9213 Hauptwil, Ersatz Heizung
- Swisscom AG, Umbau Mobilfunkanlage – 2766 Brinstiel, Halde, 9225 Wilen (Gottshaus)

STIMMENZÄHLERIN – STIMMENZÄHLER GESUCHT

Seraina Rohrer, Stimmenzählerin, zieht um und tritt per 31. März 2024 zurück. Die Politische Gemeinde Hauptwil-Gottshaus sucht aus diesem Grund eine neue Stimmenzählerin oder einen neuen Stimmenzähler für die Auszählungen der Stimmabgaben bei Wahlen und Abstimmungen und das Stimmenzählen an den Gemeindeversammlungen. Interessierte können sich mit dem Bewerbungsformular für Stimmenzähler/innen (siehe Homepage, News) bewerben. Wir bitten Sie, Ihre Bewerbung bis spätestens Montag, 29.04.2024 an Sabine Weber, gemeindekanzlei@pghg.ch einzureichen.

UNSERE AUFMERKSAMKEIT GILT

Unseren Verstorbenen

11.03.24 Johanna Widmer, war wohnhaft Pfadäckerstrasse 6, Bischofszell, im Alter von 96 Jahren

Unseren Neugeborenen

23.01.24 Kian Krasniqi, Sohn von Tim und Besa Krasniqi, Sonnhaldenstrasse 17, St. Pelagiberg

13.02.24 Mia Landolt, Tochter von Thomas und Sandra Landolt, Buelhölzliweg 5, Hauptwil

ZUGEZOGEN

Als neue Einwohnerinnen und Einwohner heissen wir herzlich willkommen:

- Kurt und Maria Müller, Türmlistrasse 7, Hauptwil
- Ismailj und Sevdije Alija, Dorfstrasse 1, Hauptwil
- Salmina Alija, Dorfstrasse 1, Hauptwil

WEGGEZOGEN

Aus unerer Gemeinde verabschieden wir:

- Cornel Schneggenburger, war wohnhaft Ergeten 10, St. Pelagiberg
- Severin Klopfenstein, war wohnhaft Pfadäckerstrasse 7, Bischofszell

ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER OSTERN

Die Büros der Gemeindeverwaltung schliessen am Gründonnerstag, 28. März 2024 um 16.00 Uhr. Am Karfreitag, 29. März 2024 und Ostermontag, 1. April 2024 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Ab Dienstag, 2. April 2024 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

In folgenden dringenden Fällen wenden Sie sich an:

- bei einem Todesfall: Bestattungsdienst Thalmann: 071 422 44 82
- Störungen Wasser / Gas: 071 422 47 05

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Osterfeiertage.

ANPASSUNG IHRER STEUERRECHNUNG 2024

Information vom Steueramt

Die provisorischen Steuerrechnungen für das Jahr 2024 werden bis Mitte April zugestellt. Die provisorische Steuerrechnung basiert auf Vergangenheitswerten und wird nach Massgabe des mutmasslich geschuldeten Steuerbetrages ausgestellt. Die provisorischen Steuerfaktoren werden insbesondere aufgrund der letzten Steuerrechnung oder der Selbstdeklaration festgelegt.

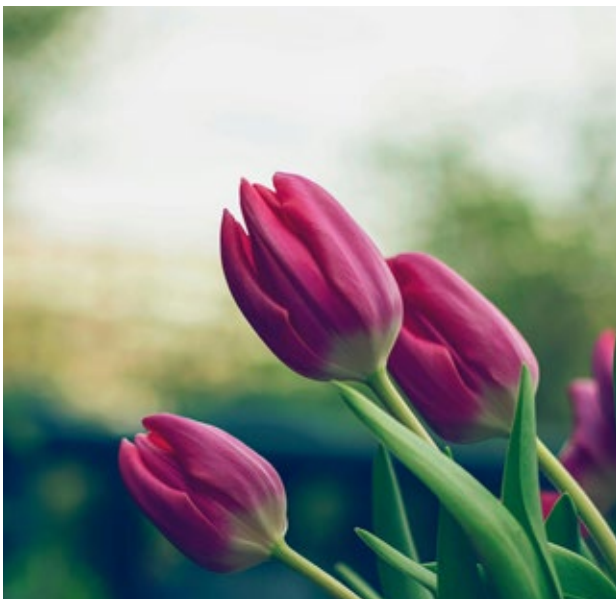
Wenn Sie bereits Kenntnis haben, dass sich Ihre Einkommens- oder Vermögensverhältnisse für das Jahr 2024 wesentlich ändern, so haben Sie die Möglichkeit sich mit dem Gemeindesteuernamt in Verbindung zu setzen (zwecks Anpassung der Steuerrechnung).

Zahlungsschwierigkeiten / Teilzahlungen

Bitte beachten Sie, dass wir optional die Möglichkeit anbieten, die Steuerrechnung in zwölf Raten zu bezahlen. Falls Sie von dieser oder einer anderen Form der Teilzahlung Gebrauch machen wollen, bitten wir Sie, Kontakt mit dem Steueramt aufzunehmen.

ERINNERUNG EINREICHUNG STEUERERKLÄRUNG

Die Steuererklärungen 2023 müssen bis 30. April 2024 dem Steueramt eingereicht werden. Ist es Ihnen nicht möglich, die Steuererklärung innert dieser Frist zu erledigen, bitten wir Sie, eine Fristverlängerung zu beantragen. Den Link dazu finden Sie auf unserer Homepage.



ALTMETALL-SAMMLUNG 2024

Datum: Mo. 22.04.2024 / 13.00 Uhr - 19.00 Uhr
Di. 23.04.2024 / 07.30 Uhr - 12.00 Uhr

Sammelstelle: Weiherdamm Hauptwil

Direkt im Container deponiert werden folgende Artikel:

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

Neben dem Container deponiert werden folgende Artikel:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler

Nicht erlaubt sind:

- Pneus, Felgen mit Pneus
- Fernsehapparate und Elektronikschrott
- mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
- Farben und Öle
- Auto- und Trockenbatterien
- Holz, Plastik, Glas, Textilien
- Gas-, Sauerstoff- und Azetylen Flaschen
- **Boiler**
- Feuerlöscher

Bitte das Altmittel im bereitgestellten Container deponieren!



JUNGBÜRGERFEIER

Am Freitag, 8. März 2024 besammelten wir uns mit einer kleinen Truppe beim Weiherdamm in Hauptwil. Unser erstes Ziel war das Rathaus in Frauenfeld. Dort angekommen, erhielten wir bei einer Führung von Barbara Dätwyler (Stadt- und Kantonsrätin) spannende Einblicke in die Arbeiten des Grossen Rates. Zu uns aller Überraschung, bot sie uns die einmalige Möglichkeit, bis ins Türmli des Rathauses zu einem kleinen Apéro hochzusteigen. Nach der Besichtigung machten wir uns startklar für den Escape Room. In verschiedenen Teams suchten wir nach Hinweisen um die Rätsel in den einzelnen Räumen zu lösen. Als wir alle Aufgaben gelöst hatten, ging es wieder zurück nach Bischofszell. Dort liessen wir den Abend im Bistro zutisch bei leckerem Essen und gutem Beisammensein ausklingen.

Es war ein sehr gelungener Anlass und hat uns allen viel Spass bereitet.

Elene Germann (Jungbürgerin)



Der Gemeinderat bedankt sich bei den Jungbürgerinnen und Jungbürgern für die Teilnahme. Es ist immer wieder ein toller Anlass und es freut uns, dass wir unsere Begeisterung für die Politik zeigen können.

Annette Heim (Gemeinderätin)

WIESEL GESUCHT UND IN HAUPTWIL-GOTTSHAUS GEFUNDEN!

Der WWF suchte mit Hilfe der Bevölkerung die letzten verbleibenden Wiesel in der Ostschweiz. Die Suchaktion war ein Erfolg, über 900 Meldungen sind eingegangen.

Im letzten Jahr gingen über 900 Meldungen über Wiewelsichtungen auf der Plattform wildenachbarn.ch ein. Auch die Bewohner und Bewohnerinnen von Hauptwil-Gottshaus machten mit. 5-mal wurde ein Hermelin oder Mauswiesel auf dem Gemeindegebiet entdeckt.

Die Meldungen helfen besser zu verstehen, wo die kleinen Raubtiere noch beheimatet sind. Denn ob- schon es noch Hermelin und Mauswiesel zu finden gibt, nehmen ihre Bestände schweizweit ab. Und das zum Leidwesen der Landwirtschaft - denn Wiesel sind die natürlichen Feinde von Wühlmäusen und halten diese in Schach.

Flächen für Fördermassnahmen gesucht

Gemeinsam mit Freiwilligen setzt der WWF jetzt Fördermassnahmen im Feld um. In der ganzen Ostschweiz suchen wir Landwirt:innen oder Privatpersonen, die am Siedlungsrand leben und etwas für unsere Wiesel tun möchten.

Mit Heckenpflanzungen, Trockenmauern sowie Stein- und Asthaufen schafft der WWF wertvollen Lebensraum für Mauswiesel und Hermelin. Haben Sie eine Fläche, auf der Massnahmen für die kleinen Raubtiere umgesetzt werden können? Dann melden Sie sich unverbindlich bei:

Mila Yong, 071 221 72 30, mila.yong@wwf.ch.



KOMPASS ERGÄNZT VORSTAND

Urs Baumgartner wird neues Vorstandsmitglied beim Verein Kompass in Bischofszell, der an der Bischofszeller Rosenwoche erneut präsent sein wird.

Der Verein Kompass betreibt das gleichnamige Unternehmen für Arbeitsintegration in Bischofszell. An der Mitgliederversammlung vom Mittwochabend, 13. März 2024 bei Kompass Arbeitsintegration in Bischofszell wurde der gebürtige Schweizersholzer Urs Baumgartner aus Müllheim als neues Vorstandsmitglied gewählt. Der Firmenkundenberater einer Bank bringt langjährige Erfahrung in der strategischen Führung verschiedener sozialer Institutionen mit. Er sei motiviert, sein Netzwerk und sein Fachwissen für die Weiterentwicklung von Kompass Arbeitsintegration einzusetzen.

Passivmitglieder für Netzwerk

Kompass-Präsident Roman Salzmann betonte die Wichtigkeit, Kompass Arbeitsintegration im sich derzeit schnell verändernden wirtschaftlichen Umfeld gut für die Zukunft zu positionieren. Der Vorstand sei bereit, auch in neue Geschäftsfelder zu investieren. Er sehe auch in der Gewinnung von neuen Gönnerinnen und Gönnern eine Chance, das Netzwerk zu erweitern. Deshalb beschloss die Mitgliederversammlung die neue Kategorie von Passivmitgliedern.

Kompass an der Rosenwoche

Kompass-Geschäftsleiter Marcel Rüegger kündigte an, dass Kompass Arbeitsintegration an der Bischofszeller Rosenwoche vom 22. bis 30. Juni wiederum im Restaurant «ROaSE» mit einem kleinen, aber feinen herzhaften wie süssen Verpflegungsangebot von morgens bis abends aufwarte. Ebenso gehe man an der Rosenwoche eine unkomplizierte Partnerschaft mit dem Museum Bischofszell ein, berichtete Salzmann: Bei einem Wettbewerb des Museums seien originelle und praktische Rosenetuis, hergestellt von stellensuchenden Menschen, zu gewinnen.



Bildlegende:

Kompass-Geschäftsführer Marcel Rüegger erklärte dem neuen Vorstandsmitglied Urs Baumgartner, wie Arbeitsintegration in der Velo- und Mechanikwerkstatt funktioniert.

IM GESPRÄCH MIT VERA KUPPER STRAUB

Vize-Präsidentin der «**Oberaufsichts-kommission Berufliche Vorsorge**» über die BVG-Reform.

Freitag, 19. April 2024 um 20.00 Uhr im Rathaus Bürgersaal Bischofszell

Die **Reform der beruflichen Vorsorge** wurde vom Parlament am 17. März 2023 verabschiedet. Ziel dieser Reform ist es, die **Finanzierung der 2. Säule** zu stärken, das **Leistungsniveau insgesamt zu erhalten** und die **Absicherung von Teilzeitbeschäftigten**, insbesondere von Frauen, zu verbessern.

Die Renten der beruflichen Vorsorge stehen unter Druck aufgrund der steigenden Lebenserwartung und der Schwankungen auf den Kapitalmärkten.

Die BVG-Reform umfasst folgende Maßnahmen:

- **Senkung des Umwandlungssatzes**
- **Verstärkung des Sparprozesses**
- **Rentenzuschlag für die Übergangsgeneration.**

Die BVG-Reform wird voraussichtlich im Herbst **2024** zur **Volksabstimmung** kommen.

Wir freuen uns sehr, dass Vera Kupper Straub unserer Einladung gefolgt ist und mit uns am 19.04.24 um 20.00 Uhr in Bischofszell über dieses aktuelle Thema spricht.

Es ist ein öffentlicher Anlass, alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Corinna Pasche-Strasser Kantonsrätin und Vize-Präsidentin
die Mitte Frauen TG

HILFSGÜTERSAMMLUNG FÜR MENSCHEN IN BULGARIEN

Die evangelische Kirchgemeinde Bischofszell-Hauptwil sammelt am Samstag, 20. April, 9:00 Uhr – 11:30 Uhr, Kleider und alltägliche Güter für Menschen in Bulgarien. Ein Team der evang. Kirche nimmt in Bischofszell Kleider, schöne Matratzen, Spielzeug, Handwerkzeuge, Schuhe, Gehhilfen, Geschirr und andere Haushaltsartikel entgegen. Dieses Jahr wird „Pro Schule Ost“ den Transport unserer Güter koordinieren.

Den Organisatoren ist es ein Anliegen, dass die Spendengüter in einem sauberen und guten Zustand sind und bruchsticher verpackt abgegeben werden. Willkommen sind auch Geldspenden zur Deckung der Unkosten von „Pro Schule Ost“.

Kontaktperson: Stefanie Kressibucher, stefanie.kressibucher@internetkirche.ch

MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER SPITEX OBERTHURGAU

Am Mittwoch, 24. April 2024, um 19.30 Uhr lädt der Verein Spitex Oberthurgau alle Mitglieder und Interessierten zur jährlichen Mitgliederversammlung ein. Im Anschluss an den geschäftlichen Teil erfahren wir von einer Pflegefachfrau Psychiatrie HF einiges über das Angebot der psychiatrischen Pflege der Spitex Oberthurgau.

Im Saal des Alters- und Pflegeheims APZ, Heimstrasse 15 in Amriswil präsentieren Vorstand und Geschäftsleitung das Geschäftsergebnis des letzten Jahres und das Budget für das laufende Jahr.

Wussten Sie, dass fast 30 % der Klientinnen und Klienten der Spitex Oberthurgau unter 65 Jahre alt sind? Ein Teil dieser jüngeren Klienten nimmt unsere spezialisierte Wundpflege, palliative Pflege oder psychiatrische Pflege in Anspruch. Über die Möglichkeiten und Arbeitsweisen der psychiatrischen Pflege in der Spitex werden die Besucher nach dem geschäftlichen Teil mit einem Kurzvortrag informiert.

Danach sind alle Anwesenden herzlich zu einem Apéro im Restaurant des APZ Amriswil eingeladen. Vorstand, Geschäftsleitung und Mitarbeitende der Spitex Oberthurgau freuen sich auf rege Teilnahme und einen lebhaften Austausch.

ELEKTROBOILER JETZT ERSETZEN

Elektroboiler gehören im Haushalt zu den grossen Stromverbrauchern. Deshalb sind gemäss Energiegesetz die zentralen Wassererwärmer in Wohnbauten bis 2035 zu ersetzen.

Für den 1:1-Ersatz des zentralen Elektroboilers ist der Wärmepumpen-Boiler die beste Lösung. Er verheizt den Strom nicht direkt, sondern erreicht dank der Wärmepumpe mit einem Teil Strom einen dreimal höheren Wärmegewinn als ein Elektroboiler. Die zusätzliche Energie stammt aus der Umgebungsluft im Aufstellraum. Dafür eignen sich unbeheizte Kellerräume, so dass der Wärmepumpen-Boiler die Abwärme von Heizleitungen und Geräten nutzen kann.

Weitere Möglichkeiten für den Elektroboiler-Ersatz sind Sonnenkollektoranlagen oder die Einbindung der Wassererwärmung ins Heizsystems. Beim anstehenden Heizungsersatz bietet eine kostenlose Impulsberatung die Chance, sich über erneuerbaren Lösungen für Heizung und Warmwasseraufbereitung zu informieren.

Reservieren Sie eine neutrale Beratung beim «eteam – Ihr Energieberater»:

Günter Landgraf, Energieberater Region Bischofszell
energieberatung@bischofszell.ch, Tel. 071 414 04 33

www.eteam-tg.ch



UNTERWEGS MITENAND-4 INFORMATIONSVIELFALT FÜR ELTERN IN KINDERFREUNDLI- CHER ATMOSPHÄRE

Der Anlass „unterwegs mitenand-4“ in der Bitzihalle Bischofszell am 24.02.2024 war eine großartige Gelegenheit für Familien, sich über verschiedene Angebote zur Kinderbetreuung und -bildung zu informieren. Das Projekt „mitenand-4“, widmet sich dem Ziel, allen Kindern in der Region den bestmöglichen Start ins Leben und somit optimale Voraussetzungen für einen erfolgreichen Schuleintritt zu ermöglichen.

Zahlreiche Familien waren der Einladung gefolgt und fanden den Weg in die Bitzihalle. Die Vielfalt an Beratungs- und Freizeitangeboten, Spielgruppen und Kindertagesstätten bot den Familien eine breite Palette an Möglichkeiten. Die verschiedenen Anbieter standen den Familien mit Rat und Tat zur Seite, was sicherlich dazu beiträgt, Unsicherheiten zu klären und bestmögliche Entscheidungen rund um das Thema Kinderbetreuung und -bildung zu treffen.

Besonders begeistert waren die Kinder von den zahlreichen Spielangeboten, die auf sie warteten. Die verschiedenen Bastelmöglichkeiten, das Erkunden von Bilderbüchern und Geschicklichkeitsspielen boten nicht nur Spaß, sondern förderten auch die Kreativität der Kinder. Die Clownin Giacomina, die mit ihren lustigen Ballonfiguren für zusätzliche Unterhaltung sorgte, dürfte den Kindern sicherlich unvergessliche Momente beschert haben.

Ein herzliches Dankeschön an alle Akteurinnen und Akteure für ihren Einsatz bei der Durchführung dieses erfolgreichen Anlasses.

NÄCHSTE DATEN FÜR DEN ERZÄHLTREFF

Die Schildkröte und das Erzählteam laden ein zu staunen, was alles aus dem Erzähltreffkorb kommt. Geschichten, Versli, Lieder, kleine Bastelarbeiten, Bewegungsspiele und vieles mehr gibt es zu entdecken. Das Angebot richtet sich an Familien mit Kindern ab 0 Jahren bis zum Kindergartenentritt.

Der Erzähltreff in der Bibliothek findet jeweils um 9.45 Uhr statt am Freitag,
26. April
31. Mai und
21. Juni.

On Tour

Die Schildkröte macht sich auf und zieht mit Erzählteam und Korb durch die Volksschulgemeinde Bischofszell. Der Erzähltreff findet bei jedem Wetter statt, da es jeweils eine Ausweichmöglichkeit gibt. Jeweils um 15.30 Uhr macht der Erzähltreff OnTour Halt, um Geschichten und Versli zu erleben, am Mittwoch, 22. Mai in der Badi Bischofszell, bei geschlossener Badi in der Bibliothek,
Donnerstag, 6. Juni beim Schulhaus Hohentannen
Donnerstag, 4. Juli in der Badi Bischofszell, bei geschlossener Badi in der Bibliothek.

Eine Anmeldung für die jeweiligen Anlässe ist nicht nötig.

Weitere Informationen finden sich auf der Homepage www.bibliothek-Bischofszell.ch oder auf www.mitenand-4.ch.

Wir freuen uns - das Team der Bibliothek am Hechtplatz Bischofszell



REZEPT DES MONATS APRIL 2024

Spargel-Schinken Frittata (Für 1 Person)

250 g Spargeln (grün)
1 EL Olivenöl
Salz, Pfeffer, Zucker
1 EL Butter
50 g Burehamme (in Ecken oder Streifen geschnitten)
4 Eier
2 EL Rahm
Salz, Pfeffer

1. Die Spargeln am hinteren Drittel schälen. Der Länge nach halbieren und in schräge, ca. 2cm lange Stücke schneiden.
2. Das Olivenöl erwärmen und die Spargelstücke darin bei mittlerer Hitze ca. 5 Minuten knackig braten. Regelmässig wenden. Mit Salz, Pfeffer aus der Mühle und einer Prise Zucker würzen. Danach auf einen Teller geben.
3. In der gleichen Pfanne die Butter schmelzen und den Burehamme darin kurz anbraten.
4. Die Eier mit der Gabel aufschlagen. Den Rahm zugeben und mit Salz und Pfeffer würzen. Zum Schinken geben und die Hitze reduzieren. Die Eiermasse ca. 1 Minute so stocken lassen.
5. Die Spargelstücke darauf legen. Mit einem Pfannendeckel zudecken. Bei leichter Hitze rund 10 Minuten stocken und garen lassen. Diese Omelette-Masse sollte gegart, aber schön fluffig sein.
6. Direkt in der Pfanne servieren oder auf einem Teller anrichten.



Das ist ein Rezept vom www.chuchitiger.ch

IGEL GESUCHT IM KANTON THURGAU

In den letzten Jahren mehren sich die Hinweise, dass die Igelpopulation in der Schweiz abnimmt. Mit Hilfe von Freiwilligen will das Projekt «Wilde Nachbarn Thurgau» in diesem Jahr das Vorkommen der Igel im Kanton erforschen.

Um herauszufinden, wie es um die Igel im Kanton Thurgau steht, will das Projekt «Wilde Nachbarn Thurgau» im Sommer 2024 mit Freiwilligen die Igel mittels Spurentunnel und Beobachtungsmeldungen erfassen. Ausserdem wird die Bevölkerung aufgerufen, Igelbeobachtungen auf der Plattform thurgau.wildedenachbarn.ch zu melden.

Freiwillige gesucht

Gesucht sind Freiwillige, die zwischen Mai und September während einer Woche 10 Igelspurentunnel betreuen. Interessierte erfahren am Informationsanlass am Donnerstagabend, 25. April um 18.30 Uhr in Weinfelden mehr über das spannende Projekt und die Möglichkeit, aktiv mitmachen. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung zum Anlass finden sich unter thurgau.wildedenachbarn.ch/igelthurgau

Breite Trägerschaft

Das Projekt «Wilde Nachbarn Thurgau» möchte Wildtiere im Siedlungsraum erforschen, schützen und fördern. Träger sind fünf lokale Organisationen und Institutionen: das Naturmuseum Thurgau, Pro Natura TG, der WWF TG, die Thurgauische Naturforschende Gesellschaft und der Thurgauer Vogelschutz.



SCHULE HAUPTWIL

Schlittschuhlaufen Mittelstufe Hauptwil

Auch die Mittelstufe Hauptwil machte sich auf das Eis. Beide Klassen verbrachten je einen Freitagmorgen auf dem Eisfeld Lerchenfeld in St. Gallen. Dort angekommen, schlüpfen wir in unsere Schlittschuhe und machten uns schnellstmöglich auf das Eis. Sofort drehten wir mit oder ohne Gleithilfe einige Runden, hüpfen und spielten Fangen, kurvten über das Eis und spielten mit Puck und Schlägern Eishockey. Sowohl drinnen in der Halle als auch draussen auf dem Eisfeld konnten wir umhersausen. Es hat richtig Spass gemacht! Leider verging die Zeit viel zu schnell. Es war ein toller Morgen!

Mittelstufenklassen M. Brunner und K. Pfeifer



Mittelstufenklassen M. Brunner und K. Pfeifer

UbZ-Vertragsarbeit Mittelstufe Hauptwil

Im Rahmen der diesjährigen UbZ-Arbeit (Unterricht bezogene Zusammenarbeit) in der Mittelstufe entwickelten die Kinder eigene Projekte. In Form einer Vertragsarbeit erstellten die Kinder in Kleingruppen eine Planung für ihr Projekt und liessen dieses von den Beteiligten unterzeichnen. Dies war zeitgleich der Startschuss in die Arbeit. Es wurde während mehreren Nachmittagen fleissig gesägt, gebacken, geschrieben, gefilmt,

ingeübt, gezeichnet, interviewt, experimentiert... Es war Teamfähigkeit, viel Kreativität und Fleiss gefragt. Am 6. März durften die Kinder mit Stolz ihre tollen Arbeiten in einer Museumsausstellung den Eltern präsentieren. Dabei stellten sie nicht nur ihr Projekt vor, sondern zeigten auch auf, welche Arbeitsschritte, Materialien und Überlegungen nötig waren. Die Besuchenden konnten die Gelegenheit wahrnehmen, Filme und Theater zu schauen, Backwaren zu probieren, Experimente zu beobachten, Spiele zu spielen und Gestaltungen zu begutachten. Danach durften sie den Kindern eine Rückmeldung zum Projekt geben, was sehr geschätzt wurde.



Text: Katharina Pfeifer

TERMINE DER SCHULEN HAUPTWIL UND GOTTSHAUS

29.03. – 14.04.2024

17./18. April 2024

Dienstag, 30. April 2024

Frühlingsferien

Verkehrsunterricht 5. und 6. Klassen Hauptwil

Aktivtag «Gemeinsam spielen», ganze Schule Gottshaus

SCHULEN GOTTSHAUS UND HAUPTWIL

Andrew Bond

Konzert in der Turnhalle Gottshaus



Ein Ohrwurm ist ein Lied, welches im Kopf bleibt. Doch was passiert bei einem ganzen Konzert solcher Ohrwürmer?

Diese Frage wurde am Freitag, dem 8. März, in der Turnhalle Hoferberg beantwortet. Wochen vor dem Konzert hatten die Kinder der Unterstufe und des Kindergartens bereits begonnen, die Lieder von Andrew Bond zu üben, und waren voller Vorfreude auf diesen besonderen Anlass.

Mit seiner authentischen Art und seinem herzlichen Umgang mit den Kindern schaffte er es, eine sofortige Verbindung zu seinem jungen Publikum aus den Schulen Hauptwil und Gottshaus herzustellen. Es brauchte wirklich keine Anlaufzeit, ehe die Kinder mitsangen, tanzten und sich aktiv am Konzert beteiligten.

Das Konzert hat nicht nur für musikalische Inspiration und Lacher gesorgt, sondern auch für unvergessliche Momente, welche sicherlich noch lange in den Köpfen (und Ohren) der Besucher bleiben.



Text: Dominik Achermann

Ausgeschlafen?

PulMotion
Powered by Lungenliga

ist ein Programm der Lungenliga, welches in Betrieben die Lungengesundheit der Mitarbeitenden fördert.

Interesse?



pulmotion.ch



LUNGENLIGA THURGAU

Kennen Sie schon das neue Kursprogramm 2024?



 **Jetzt anmelden**
071 626 98 98
info@lungenliga-tg.ch



«Atmen & Bewegen»
in Frauenfeld, Kreuzlingen
und Romanshorn

LUNGENLIGA THURGAU



«ANSCHNITT» BEIM ERSATZ-NEUBAU NORD

Am 1.3.24 wurde der Baubeginn für den Ersatzneubau Nord, dem Herzstück unserer Schulraumentwicklung, mit einem symbolischen «Spatenstich» resp. «Anschnitt» (siehe Bild) markiert.

Die Firma Krattiger Konzept AG aus Amriswil hat die TU-Submission gewonnen und wird den Holzbau realisieren. Neben dem Holz aus dem Bischofszeller Wald war uns die Berücksichtigung des lokalen Gewerbes ein besonderes Anliegen. Wir freuen uns, dass es uns gemeinsam mit unserem TU gelungen ist, bei der Vergabe der Arbeiten zahlreiche lokale Unternehmen zu berücksichtigen. Selbstverständlich ist es uns wichtig, die Beeinträchtigungen für die Nachbarschaft während der Bauzeit so gering wie möglich zu halten. Gerne bedanken wir uns bereits im Voraus für das Verständnis für die Unannehmlichkeiten während der Bauphase.

Der Neubau bietet im Endausbau Platz für einen Kindergarten und vier Klassenzimmer. Unser Ziel ist es, das Schuljahr 2025/2026 in den modernen und funktionalen Räumlichkeiten zu beginnen. Die neuen Räume bieten Schüler/-innen und Lehrkräften ein inspirierendes Umfeld. Wir sind überzeugt, dass sich diese Investition in die Zukunft unserer Bildungseinrichtung langfristig auszahlen wird.

Die Schulbehörde und das gesamte Team Nord freuen sich auf die bevorstehenden Veränderungen. Wir bedanken uns nochmals herzlich bei der Bevölkerung für das entgegengebrachte Vertrauen und die Genehmigung des Baukredits.



v.l.n.r Andreas Forrer (Schulbehörde), Roger Rohner (Leiter Infrastruktur VSGB), Urs Krattiger (Krattiger Konzept AG), Corinna Pasche-Strasser (Schulpräsidentin), Christian Frauenfelder (Co-Schulleiter Bitzi/Nord/Obertor).



Corinna Pasche-Strasser bei der «Anschnitt»-Rede im Schulhaus Nord.

BUBBLE BEATZ - SCHLAGZEUGS

Samstag, 20. April 2024, 20.00 Uhr, Sandbänkliaula Nord

Die Bubble Beatz sind wieder da

Christian Gschwend und Kay Rauber können es nicht lassen und haben für ihr neues Programm «schlagZEUGS» alltägliche Dinge zusammengetragen, auf denen sie wieder den Rhythmus angeben. Damit kehren Bubble Beatz zu ihren Anfängen zurück. Klein und fein ist wieder alles geworden. Auf's Nötigste reduziert und maximal kreativ. Voller Energie und Einfallsreichtum. Sie spielen auf Töpfen, Kesseln, mit Stöcken, Schwingbesen und manchmal auch mit Gummihühnern.

Noch vor wenigen Jahren waren Bubble Beatz mit ganzen Baugerüsten, verbeulten Regentonnen und massiven Schrottteilen unterwegs. Gschwend und Rauber spielten ihre Rhythmus-Show in grossen Hallen und bis nach China. Dann machten sie auf unbestimmte Zeit Pause und sind nun zurück. Sie nehmen es gemütlicher und laden ihr Publikum mit «schlagZEUGS» mitunter auch in gediegene Theatersäle wie die Sandbänkliaula.

Der Vorstand der Literaria freut sich, möglichst viele Besucherinnen und Besucher am 20. April zu einem sicher sehr spannenden Akustikerlebnis in der Aula begrüßen zu dürfen. Es lohnt sich, den Vorverkauf zu nutzen oder zu reservieren!

Vorverkauf: Bücher zum Turm, Marktgasse 2, 9220 Bischofszell (bar oder Twint)

Reservation: info@literaria.ch

(keine Platzreservation)

Erwachsene Fr. 30.-, Mitglieder Fr. 25.-, Jugendliche in Ausbildung Fr. 10.-

Türöffnung/Buffet ab 19.00 Uhr

BISCHOFSZELLER SCHÜLER UND SCHÜLERINNEN SCHNUPPERN IN DER FREI- ZEIT

Das Jugendprojekt «Lift» der Sekundarschule Bischofszell führt Oberstufenschüler in die Berufswelt ein. «Lift» steht für: Leistungsfähig durch individuelle Förderung und praktische Tätigkeit.

Besuch in einem Lehrbetrieb

Am Donnerstagnachmittag, 15. Februar 2024 besuchten die Lift-Schülerinnen und -Schüler die Künzle Automobile AG – Zentrum Garage in Bischofszell.

Organisiert wurde dieser Event von der Lift-Projetleiterin Annamarie Zeberli. Sie begleitet und fördert die LIFT-Gruppe und bereitet sie auf den Einstieg in die Berufswelt vor.

«Der Wechsel von der Schule in die Berufswelt ist eine der grössten Herausforderungen im Leben!», betont der 39jährige Geschäftsführer, Patrik Künzle. Im Showroom erfahren die Schülerinnen und Schüler von ihm wichtige Einzelheiten bezüglich des Übergangs ins Berufsleben. Schon als Schüler setzte sich Patrik Künzle Berufsziele. Strebsam und mit viel Durchhaltevermögen erreichte er mit 23 Jahren ein grosses Ziel. Er machte sich selbständig. Heute führt er zwei Autogaragen mit 15 Mitarbeitenden und bildet fünf Lernende aus.

Er rät den zuhörenden Jugendlichen, möglichst viele Schnupperlehren zu absolvieren, um herauszufinden, was einem gefalle oder eben nicht. Die persönliche Abgabe des Bewerbungsdossiers in einem potentiellen Lehrbetrieb sei eine hervorragende Möglichkeit, sich von anderen Mitbewerbenden abzuheben. Auch der Wille und die Motivation der Heranwachsenden spielen eine enorm wichtige Rolle, die zu einem erfolgreichen Lehrabschluss beitragen.

Natürlich dürfen sich Schülerinnen und Schüler über einen unterschriebenen Lehrvertrag freuen und vorerst etwas zurücklehnen. Doch der Abschluss eines Lehrvertrages sei allerdings noch kein Garant für ein mehrjähriges Anstellungsverhältnis. Er erwarte von seinen zukünftigen Lernenden auch bis Abschluss der 3. Sekundarstufe weiterhin Einsatz und Motivation. Anschliessend erhielten die LIFT-Teilnehmenden eine

Betriebsführung. Patrik Künzle zeigte die verschiedenen Arbeitsbereiche und erwähnte dabei, was ihm als Vorgesetzter wichtig ist.

Ein Dankeschön geht an den Geschäftsführer Patrik Künzle für das Ermöglichen dieses interessanten Projekts. Die Schülerinnen und Schüler haben einen Einblick in die Berufe rund ums Auto sowie viele wichtige Informationen zur Berufswelt erhalten.



MUSIKSCHULE BISCHOFSZELL

Wie jedes Jahr führt die Musikschule Bischofszell auch in diesem Frühling wieder den Schnuppervormittag im Haus der Musik durch. Zudem ist es auch möglich im Tanzunterricht zu schnuppern. Die Termine sind wie folgt:

Am 23./24. April 2024 finden die Besuchstage Tanzunterricht für Kinder und Jugendliche statt.

Wo: Tanzraum, Marktgasse 5, 9220 Bischofszell (Eingang Bistro zu Tisch)



Am Samstag, 27. April von 9.30 – 11.30 Uhr findet der Info- und Schnuppermorgen im Haus der Musik statt. Schnuppern bei rund 25 Instrumenten und Gesang sowie Kinderchor kennenlernen und ausprobieren!



Details und die genauen Zeiten zu den Schnupperstunden finden sie auf unserer Homepage oder via jeweiligem QR Code.

www.schule-bischofszell.ch/schulbetrieb/schulhaeuser/musikschule



AUS DEM KIRCHGEMEINDERAT

ERSATZWAHLEN KATH. KIRCHGEMEINDE BISCHOFZELL

Rücktritt des Kirchgemeindepäsidenten

Mit Brief vom 21. Dezember 2023 hat Thomas Diethelm seinen Rücktritt als Kirchgemeindepäsident per 31. Juli 2024 eingereicht. Bereits bei seiner Wiederwahl im Frühling 2022 hatte er seine Absicht bekundet, in der Mitte der Legislatur zurücktreten zu wollen.

Thomas Diethelm ist seit dem 1. Januar 2015 Präsident der Kirchgemeinde Bischofszell und war vorher 8 Jahre lang Mitglied der Kirchenvorsteherschaft (heute Kirchgemeinderat).

Paul Würms stellt sich zur Verfügung

Der Kirchgemeinderat hat im Wissen um den bevorstehenden Rücktritt bereits im Herbst 2023 eine Findungskommission eingesetzt. Diese konnte Paul Würms für die Nachfolge von Thomas Diethelm gewinnen.

Paul Würms hat Führungserfahrung als Präsident des ehemaligen Seelsorgeverbands und als Präsident der Baukommission Sanierung Stiftsamtei. Paul ist gut vernetzt und weitherum geschätzt.

Vakanz in die RPK

Mit dem Hinscheiden von Bernhard Bischof ist in der Rechnungsprüfungskommission RPK der Kirchgemeinde eine Vakanz entstanden. Diese gilt es für den Rest der Legislatur (bis 31. März 2026) wieder zu besetzen.

Beide Ersatzwahlen an der Kirchgemeindeversammlung

Die Ersatzwahlen für das Kirchgemeindepresidium sowie das Mitglied der RPK finden an der Kirchgemeindeversammlung vom 5. Juni 2024 als geheime Wahl statt.

Wählbarkeit für beide Funktionen / Wahlvorschläge

Gewählt werden können alle Personen über 16 Jahre alt, die als Stimmbürgerinnen und Stimmbürger registriert sind. Wahlvorschläge können bis spätestens 10. April auf dem Kirchgemeindegemeinschaftssekretariat sekretariat.bischofszell@pastoralraum-bischofsberg.ch eingereicht werden. Diese Personen finden Aufnahme auf dem offiziellen Wahlzettel. An der Versammlung selbst können auch andere wahlberechtigte Personen gewählt werden.

PASTORALRAUM AKTUELL

Kristallcup 2024: Das Seifenkistenrennen in Bischofszell



Jungwacht Blauring Bischofszell organisiert seit über 30 Jahren das traditionsreiche Seifenkistenrennen für alle Altersgruppen in der Altstadt: **am 1. Mai** wird die Marktgasse zur Rennstrecke mit allem, was dazu gehört. Die Veranstaltung bietet den Besuchern nicht nur Rennaction, sondern auch eine Festwirtschaft mit Würsten und Schnitzelbrot, sowie Kaffee und Kuchen.

Eine Spielecke mit Spielen und Bastelzeug wird auch für die kleineren Besucher eingerichtet.

Wichtiger Hinweis: die Durchführung des Anlasses ist witterungsabhängig. Bei unsicherem Wetter sowie für alle weiteren Informationen (inkl. Anmeldeformular) besuchen Sie bitte unsere Homepage:

<https://www.jungwachtblauringbischofszell.com/>

<https://www.jungwachtblauringbischofszell.com/kristallcup/anmeldung/>

Agenda April 2024

2. April

09.00 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee, Sitterdorf

6. April

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

7. April

10.00 Uhr, Festgottesdienst zur Erstkommunion, Bischofszell

10. April

19.30 Uhr, FG-Treff Spiel- und Jassabend, Bischofszell

13. April

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

14. April

10.00 Uhr, Festgottesdienst zur Erstkommunion, Sitterdorf

14.00 Uhr, Treffpunkt Frauen, Hauptwil

17. April

09.00 Uhr, FG-Messe, Kaffeerunde, Bischofszell

19.30 Uhr, Ökum. Bibelgespräch, kath. Pfarreisaal, Sitterdorf

20. April

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

21. April

10.00 Uhr, Dankgottesdienst der Erstkommunikanten, Sitterdorf

10.00 Uhr, Kirche wunderbar; evang. Kirchgemeindehaus, Sitterdorf

24. April

14.30 Uhr, Ökum. Seniorennachmittag, evang. Kirchenzentrum, Bischofszell

19.00 Uhr, Taizégebet, Bischofszell

27. April

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

28. April

10.00 Uhr, Festgottesdienst zur Firmung, Bischofszell

29. April

14.00 Uhr, Treffpunkt Frauen, Hauptwil

30. April

14.00 Uhr, Gottesdienst Kapelle Degenau, anschl. Höck, Sitterdorf

Gospel-Gottesdienst

Herzlich willkommen zum Gottesdienst am Sonntag, 21. April um 9.30 Uhr in der Evangelischen Kirche Hauptwil. Der Chor Gospel&more-Bischofszell wird den Gottesdienst – der von Pfr. Erich Wagner geleitet wird – musikalisch gestalten.



Hilfsgütersammlung am 20. April

Die evangelische Kirchgemeinde Bischofszell-Hauptwil sammelt am Samstag, 20. April, 9.00 Uhr – 11.30 Uhr, Kleider und alltägliche Güter für Menschen in Bulgarien. Ein Team der evang. Kirche nimmt in Bischofszell Kleider, schöne Matratzen, Spielzeug, Handwerkzeuge, Schuhe, Gehhilfen, Geschirr und andere Haushaltsartikel entgegen. Dieses Jahr wird «Pro Schule Ost» den Transport unserer Güter koordinieren.



Den Organisatoren ist es ein Anliegen, dass die Spendengüter in einem sauberen und guten Zustand sind und bruch sicher verpackt abgegeben werden. Willkommen sind auch Geldspenden zur Deckung der Unkosten von «Pro Schule Ost».

Kontaktperson: Stefanie Kressibucher, stefanie.kressibucher@internetkirche.ch

Seniorenflug zur Vogelwarte

Wir laden sie ein zu einem interessanten Tagesausflug am Mittwoch, 29. Mai 2024 zur Schweizerischen Vogelwarte in Sempach. Mit dem Apfelcar fahren wir über Zürich nach Kappel. Im Klosterkaffee geniessen wir Kaffee und Gipfel und feiern anschliessend eine Andacht in der Klosterkirche. Weiter geht es auf der wunderschönen Strecke über Muri, Lindenberg nach Beromünster, wo der Mittagshalt vorgesehen ist. Am Nachmittag geht die Reise dann weiter nach Sempach. In der Vogelwarte werden wir viel über unsere einheimischen Vögel erfahren. Heimfahrt dann über Uznach und Ricken nach Bischofszell.

Abfahrt: 07.45 Uhr Waldkirch, Tower Hotel
07.50 Uhr Hauptwil, Volg
08.00 Uhr Bischofszell, Kirche

Rückkehr: ca. 18.15Uhr

Kosten: CHF 70.–

Inkl. Carfahrt, Kaffee und Gipfeli, Mittagessen (ohne Getränke) und Eintritt in die Vogelwarte Sempach.



Anmeldung bitte bis Freitag, 24. Mai an das Sekretariat, 071 422 28 18 oder sekretariat@internetkirche.ch



Agenda April

7. April

10.10 Uhr, Gottesdienst, Kirche Bischofszell
19.00 Uhr, Lord's Meeting, Kirche Bischofszell

13. April

20.00 Uhr, Adonia-Konzert «Zachäus», Bitzihalle Bischofszell, Turnerweg 2

14. April

10.10 Uhr, Gottesdienst, Kirche Bischofszell, anschliessend Apéro

15. April

14.00 Uhr, Frauengruppe Treffpunkt

18. April

08.45 Uhr, Senioren in Bewegung, Bahnhof Bischofszell Stadt

19. April

19.00 Uhr, Musikerpool, Kirche Bischofszell

20. April

09.00 bis 11.30 Uhr, Hilfsgütersammlung, Kirche Bischofszell

21. April

09.30 Uhr, Gottesdienst mit dem Chor «Gospel&more-Bischofszell», Kirche Hauptwil
10.10 Uhr, Energy-Club, Kirchenzentrum

23. April

20.00 Uhr, Kirchgemeindeversammlung, Kirche Hauptwil

24. April

09.30 Uhr, Müsli-Treff, Kirche Bischofszell
14.30 Uhr, ökom. Seniorennachmittag im Kirchenzentrum

28. April

10.10 Uhr, *mosaic*, Kirche Bischofszell

29. April

14.00 Uhr, Frauengruppe Treffpunkt

Evangelische Kirchgemeinde
Bischofszell-Hauptwil
Telefon: 071 422 28 18
Mail: sekretariat@internetkirche.ch
www.internetkirche.ch

Veterinäramt
Jagd- und Fischereiverwaltung

Thurgau

LEINENPFLICHT

Vom 1. April bis 31. Juli
im Wald und am Waldrand



Weiterführende Informationen
finden Sie Online unter:
www.veterinaeram.tg.ch
www.jfv.tg.ch



Thurgau


Freilaufende Hunde haben für
Wildtiere im Wald und am Waldrand
während der Brut-, Setz- und
Aufzuchtzeit ein hohes Störpotential,
das zum Verlust von Bruten oder
sogar zum Tod von Wildtieren
führen kann.

Die gesetzliche Leinenpflicht* vom 1. April – 31. Juli verhindert, dass in den genannten kritischen Zeiten für Wildtiere eine unnötige Gefahr von freilaufenden Hunden ausgeht. Verantwortungsvolle Hundehalterinnen und Hundehalter halten sich daran.

Wir danken Ihnen für Ihre Rücksichtnahme zugunsten der Wildtiere!

Widerhandlungen gegen diese Leinenpflicht können gemäss § 13 Abs. 1 Ziff. 4a der Verordnung des Regierungsrats über das Halten von Hunden (RB 641.21) mit Fr. 100 gebüsst werden.

Weiterführende Informationen finden Sie unter:
WWW.VETERINAERAM.TG.CH
WWW.JFV.TG.CH



* Die gesetzliche Leinenpflicht gilt nicht für Jagd- und Herdenschutzhunde sowie Diensthunde der Polizei und des Rettungswesens im Einsatz und bei der Ausbildung.

FDP
Die Liberalen
Bischofszell

FDP in den Grossen Rat wählen!

6x liberale Originale



Sibylle Moopanar
«Ich setze mich für einen starken und fortschrittlichen Thurgau ein - in dem innovative Bildung, Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Eigenverantwortung und Biodiversität nicht nur leere Floskeln sind.»
sibylle-moopanar.ch

Christoph Maurer
«Selbstbestimmt die Zukunft gestalten und unseren Kindern und Enkeln einen intakten Thurgau hinterlassen.»

Pascale Fässler-Bächinger
«Für einen starken Thurgau: Umwelt, Wirtschaft und Mobilität nachhaltig verbinden zum Erhalt des Lebensraums mit intakter Natur und gesunden Finanzen für nächste Generationen.»
pascalefaessler.ch

Christian Hinterberger
«Lokales Gewerbe stärken, Bürokratie abbauen, attraktiven Lebensraum erhalten und schaffen. Verantwortung für den Kanton Thurgau übernehmen.»
christian-hinterberger.ch

Roger Fanetti
«Nicht bloss reden, sondern handeln! Effektive Taten machen den Unterschied. Mit Mut, Entschlusskraft und gut gefülltem Erfahrungsrucksack packe ich Herausforderungen an – für effektiven Fortschritt in unserem Kanton.»

René Landenberger
«Vermeiden von sinnloser Bürokratie.»

Wir stärken
den Bezirk im Thurgau!

fdp-tg.ch



Liste
6
Danke für Ihre Stimme

7. April 2024



Schüler-Fussballturnier
Hauptwil-Gottshaus

1.6.2024
Mach mit und melde deine Mannschaft an.

**Anmeldeschluss:
Mittwoch
22.5.2024**



Die Anzahl Mannschaften ist begrenzt!
Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular findest du auf unserer Homepage:
<https://schuelerfussballturnier.jimdofree.com/>

Abend Grümpelturnier
Hauptwil/Gottshaus
1.6.2024
Festwirtschaft/ Kleine Bar

**Anmeldeschluss:
Mittwoch
22.5.2024**




Mach mit und melde deine Mannschaft an.
Die Anzahl Mannschaften ist begrenzt!
Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular findest du auf der Homepage:
<https://schuelerfussballturnier.jimdofree.com/>



**BISCHOFZELLER
STÄDTLILAUFLAUF**

Sonntag, 21. April 2024

Ort: **Bitzihalle, Bischofszell**

Weitere Infos & Anmeldung: www.staedttilaufbischofszell.ch

Alle Kinder bis U16 starten gratis dank MIGROS



SOS SCHULDEN

Je früher Sie Ihre finanziellen Probleme angehen, desto besser können wir Ihnen helfen. Deshalb zögern Sie nicht und rufen Sie uns an.

Fachleute der Caritas-Schuldenberatung und anderer Fachstellen beantworten rechtliche Fragen, beraten Sie im Umgang mit Gläubigern und Inkassobüros und vermitteln Ihnen bei Bedarf eine weiterführende persönliche Beratung.

Die Beratungen finden in der Sprache Ihres Wohnorts statt.

Rufen Sie uns an:
Beratungs-Hotline
0800 708 708
Montag bis Donnerstag
10.00 bis 13.00 Uhr
Der Anruf ist gratis.

Nutzen Sie unsere Website mit **kostenloser Onlineberatung**, Informationen in zehn Sprachen, Budget- und Schuldentest, Geldtipps, Merkblätter und Musterbriefen.

www.caritas-schuldenberatung.ch

Deutsch | Italiano | Français | English | Español | Português | Srpsko-hrvatski/Bosanski | Shqip | தமிழ் | Türkçe

CARITAS Wir helfen Menschen.

Sichern
Sie sich jetzt
10% Rabatt auf
die Installation Ihres
neuen Robomow!*

Diverse Modelle für eine
Rasenfläche von 800 – 4000 m²

Gültig vom 01.04.2024
bis zum 31.05.2024

*nur gegen Abgabe
dieses Flyers gültig

pezag24.ch



Pezag Elektro AG
9220 Bischofszell
071 424 24 95
haushaltgeraete@pezag.ch



WÄHLE AM 7. APRIL

Wir ergreifen Partei

**FÜR EINEN
SOZIALEN THURGAU.**



**BORIS
BINZEGGER**

**SALOME
AMMANN**

**JONAS
SEITERLE**

**VERA
FREIBERGER**

**GABRIELA
DIETHELM**

**LUKAS
BINZEGGER**

**JESSICA
MEIER**

SONJA WIESMANN in den Regierungsrat


**REGIONALES
LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM
RUGGISBERG**


TAG DER OFFENEN TÜR
 Sonntag, 28.04.2024 von 11:00 – 16:00 Uhr
www.landwirtschaftsmuseum.ch






An den Tagen der offenen Tür präsentieren wir gerne auch Betriebe aus der heimischen Landwirtschaft und einheimisches Brauchtum. Falls Sie Ihren Betrieb oder Brauchtum vorstellen möchten, melden Sie sich bei der Museumsleitung: Frau Gabi Moser, 078 600 84 53

Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Gaiserwald, Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch, Wittenbach und Tübach

„OOH, DIE SENSE IST LOS!“


**Handmähverein
Ostschweiz**



Unser Museumsschatz,
die Aecherli-Mähmaschine



Leinsamen-Blumenpapier zum
SELBERMACHEN

Vom Flachsfield in den Kleiderschrank






Info und Kursanmeldung: Annelies Nater 077 414 41 73
 Marianne Fontanive 077 522 34 48

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die ehrenamtlichen Helfer!



Susanne Frey
Liste 4.20

Franz Eugster
bisher Liste 4.1

Corinna Pasche-Strasser
bisher Liste 4.3

Andreas Forrer
Liste 4.19

Angelo Fedi
Liste 4.11

Annette Heim
Liste 4.22

Ann-Cathrin Pasche
Liste 12.3

Guillaume Pedrazzini
Liste 12.5

Für Hauptwil-Gottshaus in den Grossen Rat Die Mitte wählen
 

Grossratswahlen, 7. April 2024

Lesespuren 1. Teil

Die 3. Klasse aus Hauptwil hat in intensiver Arbeit Lesespuren erstellt, welche wir gerne mit Ihnen teilen.

Bei einer Lesespur folgt die Lesende Person den Anweisungen in einer Geschichte. Man muss genau Lesen, damit man versteht, wohin man klicken muss, damit die Geschichte weitergeht.

Scannen Sie den QR-Code mit einem Tablet (auf dem Smartphone ist der Bildschirm etwas klein).

Suchen Sie die Nummer 1, das ist der Start der Geschichte. Lesen Sie und erfahren so, bei welchem Icon sie auf der Zeichnung als nächstes klicken müssen, um die Geschichte weiter lesen zu können.

Notieren Sie sich die unten am Text genannten Buchstaben in der Reihenfolge, in der Sie die Geschichte lesen. So haben Sie am Schluss ein Lösungswort und wissen, ob Sie die Geschichte in der richtigen Reihenfolge gelesen haben.

Wenn Sie die Rätsel im Computer machen möchten, gehen Sie auf unsere Homepage (schule-bischofszell.ch, auf der Seite der Schule Hauptwil). Dort finden Sie die Links, mit welchen Sie ebenfalls zu den Lesespuren gelangen.

Wir wünschen viel Vergnügen beim Lesen!

Die Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe...



- Einbauküchen
- Haustüren in Holz und Alu
- Zimmertüren
- Brandschutztüren
- Massivholztische und -bänke
- Garderoben
- Parkettarbeiten
- Möbelrestaurationen
- Sideboards und Möbel
- und vieles mehr...



fässler

Schreinerei Holzbau Fenster

Thomas Fässler AG Amriswilerstrasse 45 8569 Sitterdorf
071 422 41 21 www.tfag.ch

Ihr moderner und regionaler
Fachbetrieb für Schreinerarbeiten



**Entrümpeln
macht
glücklich.**

Clever ausmisten
mit unserem
Muldenservice.

Mulde online oder
telefonisch bestellen
und bequem und
umweltgerecht entsorgen.

gschwend.ch
Tel. 071 277 67 03

Standorte in
Engelburg und
Hauptwil

**GSCHWEND
TRANSPORT**

TORANTRIEBE

für bestehende Schwingtore,
Flügel-tore und Sectionaltore

Dirim AG · Oberdorf 9a · CH-9213 Hauptwil
www.dirim.ch · info@dirim.ch · T +41 (0)71 424 24 84

ANNI'S
Boutique

MARKTGASSE 15
9220 BISCHOFZELL
WWW.ANNISBOUTIQUE.CH

ENTDECKEN SIE DIE VIELEN
Neuheiten

Judo

Anfängerkurs 5 bis 8 Jahre...



Zeit: Donnerstags, 17:00-17:50 Uhr
→ Eintritt jederzeit möglich

Ort: Turnhalle Rosenau (UG), Friedbergstrasse 34, Gossau

Preis: Fr. 50.-

Bekleidung: lange Turnhose und T-Shirt www.jcsg.ch

Anmeldung und Auskunft Judo Club St.Gallen_Gossau
info@jcsg.ch, G. Ledergerber: Tel. 079 252 76 27



MARC GIRARD GMBH

Weierwis 10 | 9213 Hauptwil

071 422 29 43 | girard-gaerten.ch



D' Gartesaison fangt bald a!

Neu verchauft i immer am **Mittwoch**,
7.30 bis 9.00, mini selberzogne Setzlig.

Dä Standort im wöchentliche Wechsel:

Weierdamm: gradi Kalenderwoche

Rugglishueb: ungradi Kalenderwoche

1. Verchauftag: Mi, 03.04.2024 Weierdamm

S'letschi Datum: Mi, 14.08.2024 Rugglishueb

Sommerpause vom 22. Juli bis 4. August

Sehr gern chönd Setzlig au osserhalb von dene
Zyte bstellt und i dä Rugglishueb abgholt werde.

WhatsApp oder sms: 079 603 43 51

Mail: dorfsetzlig@gmail.com

Wieteri Infos: www.dorfsetzlig.yolasite.com

**I freu mi uf viel Begegnige mit Gartefründe
Carmen Hagmann**



heimatchoerli-gottshaus.ch

Neu am Sonntag
Mittagsmenü!



Heimatchörli Gottshaus Jodler Unterhaltung

Mehrzweckhalle Hauptwil

Samstag | 27. April | 20.00 Uhr

Saalöffnung 18.45 Uhr

Sonntag | 28. April | 13.30 Uhr

Saalöffnung 11:45 Uhr

Mittagsmenü:

Rahmgeschnetzeltes mit Quarkspätzle und Gemüse | 18.-

Leitung | Wendelin Allenspach und Vreni Meier **Liederkonzert**

AlphorNIMATO **Gastformation**

"Kei Regel ohni Usnahm" Regie | Willy Bill **Theater**

27. April 2024 | Ländlertrio Gebrüder Iten **Tanz**

Tombola | Festwirtschaft

Platzreservation

online | www.heimatchoerli-gottshaus.ch | 3. bis 26. April 2024

Telefon | 079 898 22 05 | 03. | 17. | 24. April 2024 | 19.00-20.00 Uhr

Eröffnungsapéro

Bald ist es soweit!
Die Eröffnung meines
Kosmetikstudios steht vor der Tür!

Darauf möchte ich am 06.04.24
ab 14:00 Uhr mit euch anstossen!

Ihr seid herzlich zu meinem
Eröffnungsapéro eingeladen.
Ich freue mich darauf euch
kennenzulernen!

- Lorena

Sornthalstrasse 2
9213 Hauptwil



SATTELBOGEN 
WOHNEN - PFLEGEN - BETREUEN

Öffentliche Veranstaltungen

Bilderausstellung

Frau Wendy Helmes stellt
im SATTELBOGEN-Restaurant
ihre Zeichnungen und Gemälde
mit gemischten Techniken wie Acryl,
Öl, Spraypaint und Tinte aus.

Thema: «Vom Gipfel zum See»

Sonntag

14. April, 15:00 Uhr

Aach-Sänger Amriswil

Männerchor
Modernes und traditionelles Liedgut

Freitag

19. April, 14:30 Uhr

Geomod GmbH Mode Service

Modeschau mit Verkauf

Sonntag

28. April, 15:00 Uhr

Corale pro Ticino di San Gallo

Tessiner Volkslieder

Voranzeige

5. Mai, 10:00 Uhr

Stadtmusik Bischofszell

Geburtstagsständchen

Das SATTELBOGEN Restaurant ist täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr
für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell
Tel. 071 424 03 00 - Fax 071 424 03 30
Mail info@sattelbogen.ch · Internet www.sattelbogen.ch



Forst- und Gartenholzhauerei
9213 Hauptwil
078 / 923 76 76
benj-burkhart@hotmail.com

biete Lösungen für:

- Ganze Holzschläge
- Fällen, Stücken usw. einzelner Bäume, auch in Gärten
- Pflegearbeiten im Wald
- Waldarbeiten aller Art

Kontaktieren Sie mich
unverbindlich

SATTELBOGEN 
WOHNEN - PFLEGEN - BETREUEN

WIR EMPFEHLEN UNS FÜR

- Familienfeiern ■ Geburtstagsessen
- Dankesessen ■ Leidmahle
- Versammlungen ■ Tagungen/Seminare

INFRASTRUKTUR

- 80 Plätze tagsüber
- 150 Plätze ab 19.00 Uhr
- Moderne technische Infrastruktur

RESERVATION

Ihre Reservation nehmen wir gerne unter
Tel. 071 424 03 00 entgegen.

SATTELBOGEN

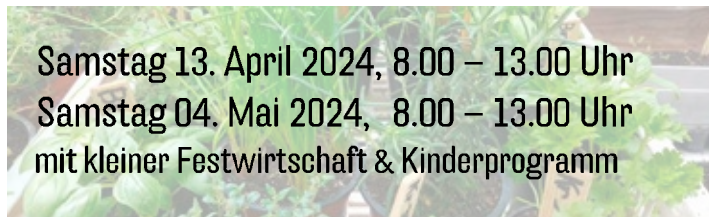
Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell
info@sattelbogen.ch · www.sattelbogen.ch



Hasenberg
Hofladen

BIO-SETZLINGSMARKT 2024

Samstag 13. April 2024, 8.00 – 13.00 Uhr
Samstag 04. Mai 2024, 8.00 – 13.00 Uhr
mit kleiner Festwirtschaft & Kinderprogramm




BIO-SUISSE



Wohn- und Werkstätten Hasenberg | 9205 Waldkirch | 071 434 61 61 | hasenberg@heilsarmee.ch | www.heilsarmee-hasenberg.ch

Adonia

Zachäus

BALFINGEN

Musical-Tour 2024
Jonas Hottiger
Marcel Wittwer

Eintritt frei – Kollekte

9220 Bischofszell

Samstag, 13.04.2024, 20:00 Uhr
Bitzihalle, Turnerweg 2



Adonia-Teens adonia.ch/musical

Vereinschmiede

Impulsworkshops für eine zukunftsorientierte Vereinsführung




Schwerpunkte

- Vom Mitglied zum Botschafter: Nutze das Potenzial jedes Einzelnen
- Effektive Vereinsführung: Sichere die Vorstandsnachfolge durch Neustrukturierung

Termine und Orte

- 4. Juni 2024, Arbon
- 3. Juli 2024, Weinfelden
- 12. September 2024, Sirnach
- 21. Oktober 2024, Kreuzlingen
- 19. November 2024, Frauenfeld

www.vereinschmiede.ch

benevol Thurgau 

“Paradiesgärtner pflanzen Heiterkeitsbäume, Freudensträucher, Lachobst und Tanzgemüse.”

Alfred Selacher



Liebevoll gestaltete Naturgärten
Mit viel Herzblut gestalten wir ökologisch wertvolle Natur- und Nutzgärten als Oasen der Erholung im Alltag.



Planung und Ausführung Ihrer Gartenträume

In Zusammenarbeit mit Ihnen realisieren wir die unterschiedlichsten Gartenträume unter Einbezug der vielfältigen Facetten der Natur.



Gartenunterhalt im Jahresabo

Mit grosser Sorgfalt kümmern wir uns rund ums Jahr um sämtliche Belange Ihres Gartens. NEU auch als Geschenksabo für Ihre Lieben erhältlich!



Willkommen bei naturgrün!
Wir freuen uns darauf, Sie in allen Gartenfragen beraten zu dürfen.
Marco und Daniel Wolf

naturgrün 
garten- + landschaftsgestaltung

naturgrün gmbh tobelsstrasse 16 www.naturgruen.ch
tel. 071 383 27 60 9246 niederbüren info@naturgruen.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum		Event	Verein / Veranstalter
03.04.	Mi	Setzlingverkauf 07.30 Uhr, Weiherdamm, Hauptwil	Carmen Hagmann
07.04.	So	Erstkommunion 10.00 Uhr, Bischofszell	Katholische Kirchgemeinde
07.04.	So	Führung Textilmuseum Sorntal „Chum und lueg“, offene Führung „Allgemein“ 14.00 Uhr Sorntal 398, Niederbüren	Textilmuseum Sorntal
10.04.	Mi	Setzlingverkauf 07.30 Uhr, Rugglishueb	Carmen Hagmann
10.04.	Mi	Mittagstreff24 12.00 Uhr, Rest. Weierwis, Hauptwil	Mittagstreff24 Hauptwil-Gottshaus
14.04.	So	Erstkommunion 10.00 Uhr, Sitterdorf	Katholische Kirchgemeinde
15.04.	Mo	Frauentreffpunkt 14.00 Uhr, Gruppenraum Weiherwald 4, Hauptwil	ökumenischer Frauentreffpunkt
17.04.	Mi	Setzlingverkauf 07.30 Uhr, Weiherdamm, Hauptwi	Carmen Hagmann
18.04.	Do	Grünabfuhr Bitte in Containern bereitstellen	Politische Gemeinde Hauptwil-Gottshaus
18.04.	Do	Mütter- / Väterberatung 09.30 Uhr, Oberdorfstrasse 4 (FEG), Hauptwil	conex familia
22.-23.04.	Mo-Di	Altmetall-Sammlung Container Weiherdamm Hauptwil	Politische Gemeinde Hauptwil-Gottshaus
24.04.	Mi	Setzlingverkauf 07.30 Uhr, Rugglishueb	Carmen Hagmann
24.04.	Mi	Hauptversammlung Spitex Oberthurgau 19.30 Uhr, APZ Amriswil	Spitex Oberthurgau
26.04.	Fr	Erzähltreff 09.45 Uhr, Bibliothek Bischofszell	mitenand -4
28.04.	So	Firmung 10.00 Uhr Bischofszell	Katholische Kirchgemeinde
29.04.	Mo	Beikost-Kurse 09.00 Uhr, Bleicherweg 6, Jugendhaus Bi- schofszell	mitenand -4

